



Dành cho Phụ Huynh/Người Giám Hộ: Giấy Miễn Trừ Trách Nhiệm và Cho Phép

Đối Với Sự Kiện của Chương Trình Giáo Dục

Muốn tham gia vào sự kiện của Chương Trình Giáo Dục này (sau đây gọi tắt là "Sự Kiện") được tổ chức ở Con Đường Xanh từ Núi đến Vịnh, mỗi trẻ vị thành niên (dưới 18 tuổi) đều phải mang nộp tại Sự Kiện một bản Giấy Miễn Trừ Trách Nhiệm và Cho Phép được điền đầy đủ và có chữ ký của phụ huynh hay người giám hộ của trẻ đó. **Các trẻ vị thành niên không có Giấy Miễn Trừ Trách Nhiệm và Cho Phép có chữ ký sẽ không được phép tham gia vào Sự Kiện này.**

Bằng việc ký tên vào Giấy Miễn Trừ Trách Nhiệm và Cho Phép này, tôi đồng ý với các điều khoản sau:

- Tư Cách:** Tôi là phụ huynh hay người giám hộ hợp pháp của trẻ vị thành niên có tên dưới đây. Tôi có đủ tuổi hợp pháp và đủ năng lực pháp lý để ký tên vào Giấy Miễn Trừ Trách Nhiệm và Cho Phép này.
- Chấp Nhận Rủi Ro:** Tôi hiểu rằng bất kỳ hoạt động ngoài trời nào đều có một số nguy cơ nhất định, bao gồm nhưng không giới hạn ở nguy cơ bị thương tích trầm trọng hay tử vong, rủi ro bị tai nạn, tiếp xúc phải các mối nguy ở môi trường hay cây độc hại, bị động vật/côn trùng cắn hay đốt và các rủi ro gây ra do hành động của người tham gia hay những người khác. Với sự hiểu biết đầy đủ về các rủi ro này, tôi xác nhận rằng tôi cho phép con tôi tham gia vào Sự Kiện này.
- Cho Phép Chăm Sóc Y Tế:** Con tôi hiện có sức khỏe tốt, trừ những tình trạng mà tôi đã thông báo cho giáo viên hay người lớn giám sát Sự Kiện **bằng văn bản**. Bây giờ tôi cho phép con tôi được điều trị y tế khẩn cấp nếu cần. Tôi chấp nhận toàn bộ trách nhiệm tài chính đối với tất cả các chi phí y tế phát sinh từ việc con tôi tham gia vào Sự Kiện này.
- Miễn Trừ Trách Nhiệm Pháp Lý và Tài Chính:** Bằng văn bản này, tôi **đồng ý miễn trừ trách nhiệm pháp lý và tài chính** cho Mountains to Sound Greenway Trust (Quỹ Bảo Vệ Con Đường Xanh từ Núi đến Vịnh) cũng như các nhân viên, viên chức, đại diện, người thừa kế, người kế nhiệm hoặc tình nguyện viên để họ khỏi phải chịu bất kỳ trách nhiệm nào đối với các yêu cầu được đưa ra bởi hoặc thay mặt cho tôi hay con của tôi, cũng như các yêu cầu của một phụ huynh khác, một người thân hay người giám hộ hợp pháp và gồm cả các yêu cầu hiện tại hay tương lai của con tôi, về việc bồi thường trách nhiệm pháp lý trong trường hợp có sự chấn thương, mất mát hay thiệt hại nào gây ra bởi hành động bất cẩn, vô ý và thiếu sót của bất kỳ bên nào cũng như bất kỳ tổn thất hay chi phí nào phát sinh từ việc con tôi tham gia vào Sự Kiện này. Giấy Miễn Trừ Trách Nhiệm và Cho Phép này có giá trị ràng buộc đối với tôi cũng như gia đình (gồm cả con tôi), những người kế thừa, người kế nhiệm, người đại diện hợp pháp và tài sản của tôi. Bất kỳ vụ kiện nào phát sinh từ việc con tôi tham gia vào Sự Kiện này phải được xét xử ở Tòa Thượng Thẩm Quận King tại Bang Washington theo luật pháp của Washington.
- Quyền Sử Dụng Hình Ảnh và Tác Phẩm Học Sinh:** Nếu con tôi được chụp hình hay quay video trong thời gian tham gia vào một Sự Kiện của Mountains to Sound Greenway Trust, hoặc tạo ra các bài viết hay tác phẩm nghệ thuật, tôi đồng ý cho phép các hình ảnh, phim video hay tác phẩm của học sinh này được sử dụng trong các tài liệu quảng cáo hay giáo dục của riêng Mountains to Sound Greenway Trust hoặc bất kỳ đối tác hay tổ chức tài trợ nào của họ, và tôi sẽ không được trả bất kỳ khoản thù lao hay tiền bản quyền nào cho việc này.
- Trách Nhiệm của Phụ Huynh/Người Giám Hộ:** Tôi sẽ có trách nhiệm đảm bảo rằng con tôi được chuẩn bị đầy đủ cho tất cả các hoạt động thuộc Sự Kiện này, bao gồm việc trang bị đầy đủ quần áo và vật dụng thích hợp và đảm bảo sức khỏe tốt. Tôi đã thông báo cho những người lớn giám sát **bằng văn bản** về bất kỳ tình trạng thể chất, tâm thần, xã hội cụ thể hay tình trạng khác của con tôi mà người giám sát cần biết.

Chữ Ký của Phụ Huynh/Người Giám Hộ: _____ Ngày: _____

Tên Học Sinh			
Trường Học		Giáo Viên	
Tên của Phụ Huynh/Người Giám Hộ			
Địa Chỉ		Số Điện Thoại	
Người Liên Lạc Trong Trường Hợp Khẩn Cấp nếu chúng tôi không liên lạc được với quý vị	Tên, Họ	Quan Hệ	Điện Thoại